



KUJCP01VQ0GW

**Dodatek č. 2 k Partnerské smlouvě
číslo: SON/OZZL/002/17**

**k projektu
LIFE16 NAT/CZ/000001 CZ-SK SOUTH LIFE
s názvem
“Optimalization of Natura 2000 sites management delivery in the South Bohemia
Region and the territory of South Slovakia”**

I. Smluvní strany:

1. Koordinující příjemce

Jihočeský kraj

U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, Česká republika

IČ: 708 90 650

DIČ: CZ 708 90 650

zastoupený ve věcech smluvních: MUDr. Martinem Kubou, hejtnanem Jihočeského kraje
dále jen „koordinující příjemce“

a

2. Přidružený příjemce

BROZ – ochránárske združenie

Na Riviére 7/A, 841 04 Bratislava – Karlova Ves, Slovenská republika

IČ: 31771815

DIČ: SK2021575028

zastoupené ve věcech smluvních: Mgr. Miriam Miláčkovou, PhD., výkonnou ředitelkou
dále jen „přidružený příjemce“

koordinující příjemce a přidružený příjemce dále též společně jako „smluvní strany“

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 2 k Partnerské smlouvě č. SON/OZZL/002/17 ze dne 3. 8. 2017 a dodatku č. 1 k Partnerské smlouvě č. SON/OZZL/002/17 ze dne 9. 3. 2021 (dále jen „dodatek“ a „smlouva“).

II. Preamble

Důvodem pro sepsání dodatku č. 2 k partnerské smlouvě SON/OZZL/002/17 je skutečnost, že přidružený příjemce převzal část agendy od projektového partnera, Štátna ochrana prírody SR, a zrealizoval managementová opatření, což vedlo k navýšení jeho celkových nákladů oproti původnímu rozpočtu uvedenému v uzavřené smlouvě. Dodatek č. 2 pozměňuje pouze výši rozpočtu stanoveného v původní smlouvě, přičemž ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změny.

III. Předmět dodatku

Smluvní strany tímto Dodatkem č. 2 **ruší původní znění čl. IX, odst. a), b), c) Smlouvy:**

Článek IX.

Odhadované způsobilé náklady a finanční příspěvek přidruženého příjemce do projektu

1. V souladu s „prohlášením přidruženého příjemce“ realizuje přidružený příjemce akce za odhadované celkové náklady v celkové výši 2.632.566 eur.
2. Přidružený příjemce přispěje ze svých vlastních finančních zdrojů nebo z jiných zdrojů částkou 684.566 eur.
3. Na základě výše uvedených částek přidružený příjemce od koordinujícího příjemce obdrží jakožto podíl na příspěvku EU nejvýše částku 1.948.000 eur.

a znění čl. X b) bod 3 Smlouvy:

Článek X.

Platební podmínky

- b) Předpokládané platební schéma mezi koordinujícím příjemcem a přidruženým příjemcem je (maximální možné částky):
3. 584.400, - eur, u závěrečné úhrady připadající na přidruženého příjemce

a nahrazují jej novým, následujícím zněním:

Článek IX.

Odhadované způsobilé náklady a finanční příspěvek přidruženého příjemce do projektu

1. V souladu s „prohlášením přidruženého příjemce“ realizoval přidružený příjemce akce za náklady v celkové výši 2.786.830,10 eur.
2. Přidružený příjemce přispěje ze svých vlastních finančních zdrojů nebo z jiných zdrojů částkou 769.443,79 eur.
3. Na základě výše uvedených částek přidružený příjemce od koordinujícího příjemce obdrží jakožto podíl na příspěvku EU nejvýše částku 2.017.386,31 eur.

Článek X.

Platební podmínky

- c) Předpokládané platební schéma mezi koordinujícím příjemcem a přidruženým příjemcem je (maximální možné částky):
3. 653.786,31 eur, u závěrečné úhrady připadající na přidruženého příjemce.

Článek IV.

Závěrečná ustanovení dodatku

Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno usnesením Rady Jihočeského kraje č. 855/2025/RK-17 ze dne 26.6.2025.

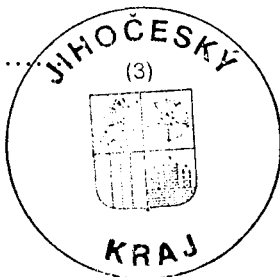
- a) Ostatní ustanovení smlouvy zůstává beze změn.
- b) Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všech smluvních stran.
- c) Tento dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.
- d) Přidružený příjemce bere na vědomí, že smlouva včetně tohoto dodatku bude uveřejněna v registru smluv zřízeného podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Přidružený příjemce prohlašuje, že smlouva ve znění tohoto dodatku neobsahuje údaje, které tvoří předmět jeho obchodního tajemství podle § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Za koordinujícího příjemce

V Českých Budějovicích

28 -07- 2025

MUDr. Martin Kuba
hejtman



Za přidruženého příjemce

V Bratislavě

17 -07- 2025

BROZ

BROZ – ochránárske združenie
Na Riviére č. 7/A
841 04 Bratislava

Mgr. Miriam Miláčková, PhD.
výkonná ředitelka